

## Conexionado / Wiring / Connexion / Anschluss / Ligações

La sonda y su cable **NUNCA** deben instalarse en una conducción junto con cables de potencia, control o alimentación.

Las sondas **S1** y **S2** pueden ser NTC o PTC, pero ambas deben ser del mismo tipo.

La sonda **Sps** debe ser PT1000.

The probe and its cable should **NEVER** be installed in a conduit together with power supply, control or feeder cables.

Probes **S1** and **S2** may be NTC or PTC, although both must be of the same type.

The probe **Sps** must be PT1000.

La sonde et son câble **NE DOIVENT JAMAIS** être installés dans une conduite à côté de câbles électriques, de commande ou d'alimentation.

Les sondes **S1** et **S2** peuvent être NTC ou PTC, mais les deux doivent être du même type.

La sonda **Sps** doit être PT1000.

Installieren Sie den Messfühler und sein Kabel **NIEMALS** zusammen mit Leistungs-, Steuerungs- oder Versorgungskabeln.

Die Messfühler **S1** und **S2** können vom Typ NTC oder PTC sein, sie müssen aber beide vom selben Typ sein.

Die Fühler **Sps** müssen PT1000 sein.

A sonda e o seu cabo **NUNCA** devem ser instalados num sistema de condução juntamente com cabos de potência, controlo ou alimentação.

As sondas **S1** e **S2** podem ser NTC ou PTC, mas ambas devem ser do mesmo tipo.

A sonda **Sps** deve ser PT1000.

## Aplicación / Scope / Application / Anwendung / Aplicação

**A** Equipos compactos / Compact devices / Équipements compacts / Kompaktgeräte / Equipamentos compactos

**B** Equipos compactos con depósito auxiliar / Compact devices with auxiliary tank / Équipements compacts avec un réservoir auxiliaire / Kompaktgeräte mit Zusatzbehälter / Equipamentos compactos com depósito auxiliar

**C** Sistemas con acumulador independiente / Systems with independent accumulator / Systèmes avec un accumulateur indépendant / Systeme mit unabhängigem Speicher / Sistemas com acumulador independente

**D** Sistemas con acumulador independiente y depósito auxiliar / Systems with independent accumulator and auxiliary tank / Systèmes avec un accumulateur indépendant et un réservoir auxiliaire / Systeme mit unabhängigem Speicher und Zusatzbehälter / Sistemas com acumulador independente e depósito auxiliar

☹☹☹ Agua caliente / Hot water / Eau chaude / Warmwasser / Água quente

❄️ Agua fría / Cold water / Eau froide / Kaltwasser / Água fria

Reservamos el derecho de suministrar materiales que pudieran diferir de los descritos en nuestras Hojas Técnicas. Información actualizada en nuestra web. We reserve the right to supply materials that might vary slightly to those described in our Technical Sheets. Updated information is available on our website. Nous nous réservons le droit de fournir des matériaux pouvant être légèrement différents de ceux qui sont décrits dans nos fiches techniques. Information remise à jour dans notre page web. Geringfügige Änderungen der Materialien gegenüber den Beschreibungen in den technischen Datenblättern vorbehalten. Aktualisierte Informationen finden Sie auf unserer Website. Reservamo-nos o direito de fornecer materiais que podem divergir ligeiramente dos materiais descritos nas nossas Fichas Técnicas. Informação atualizada no nosso website.

**AKO ELECTROMECÁNICA, S.A.L.**  
Avda. Roquetes, 30-38  
08812 • Sant Pere de Ribes.  
Barcelona • Spain.  
Tel.: +34 902 333 145  
Fax: +34 938 934 054  
www.ako.com

**AKO**

D148H121 Ed.01

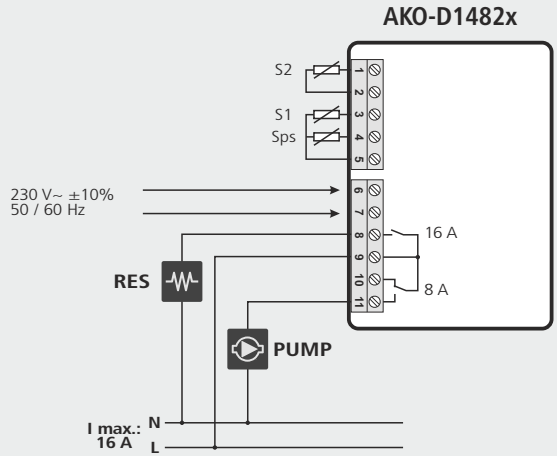
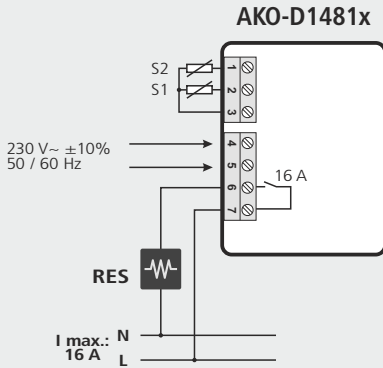
☺ Esquema / scheme / schéma / Schema



**AKO-D14810**  
**AKO-D14810-R**

**AKO-D14820**  
**AKO-D14820-R**

# Conexiónado / Wiring / Connexion / Kabelanschlüsse / Ligaçõo



# Aplicación / Scope / Application / Anwendung / Aplicaçõo

